

The Fair Housing Project

The Fair Housing Project of Legal Aid of North Carolina is available to provide information concerning a person's rights under the federal Fair Housing Act. If you believe you are a victim of housing discrimination, contact us at **1-855-797-FAIR (3247)** for assistance. A project staff person will discuss the situation with you and help you to decide what to do next. Your response to us will be kept confidential.

When necessary, our staff can assist you in filing a complaint with the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) or other appropriate administrative or judicial bodies.

LEGAL AID OF NORTH CAROLINA
Fair Housing Project
P.O. Box 26087
Raleigh, NC 27611

1-855-797-FAIR (3247)

www.fairhousingnc.org

"The work that provided the basis for this publication was supported by funding under a grant with the U.S. Department of Housing and Urban Development. The substance and findings of the work are dedicated to the public. The author and publisher are solely responsible for the accuracy of the statements and interpretations contained in this publication. Such interpretations do not necessarily reflect the views of the Federal Government."

 **LEGAL AID
OF NORTH CAROLINA**

Fair Housing Project

P.O. Box 26087
Raleigh, NC 27611



Housing Discrimination

Your Rights to Fair Housing



 **LEGAL AID
OF NORTH CAROLINA**

Fair Housing Project

P.O. Box 26087
Raleigh, NC 27611

HOUSING DISCRIMINATION

The federal Fair Housing Act prohibits the denial of housing to a person based on the person's membership in one or more of the classes protected under the Act. The protected classes are **race, color, religion, national origin, sex, familial status, and disability**. It is therefore illegal to discriminate against a person in the provision of housing because of a person's membership in a protected class in the following situations:

- the sale or rental of most housing;
- the terms, conditions, privileges of sale or rental, or provision of services or facilities in connection with the sale or rental of most housing;
- the advertising of a sale or rental of housing;
- the representation of the availability of housing for rental or sale;
- the provision of reasonable modification to a dwelling for persons with a disability at their expense when necessary for the full use and enjoyment of the dwelling;
- the provision of reasonable accommodations to the rules, policies, practices or services when necessary to provide persons with a disability the equal opportunity to use and enjoy the dwelling;

- the financing or refinancing of housing; and
- the provision of real estate brokerage services.

In addition, it is illegal to coerce, intimidate, threaten or interfere with a person seeking to exercise rights under the Fair Housing Act.

WHAT IS PROHIBITED?

FALSE DENIAL OF AVAILABILITY.

Advising someone, because of his or her class membership, that there are no available units when, in fact, there are.

"Sorry we just rented the last unit."

REFUSAL TO DEAL.

Refusing to rent, sell, or negotiate with a person because of class membership.

"We don't rent to Jews." or

"We don't sell to families with children."

DISCRIMINATORY TERMS, CONDITIONS AND PROVISION OF SERVICES OR FACILITIES.

Giving less favorable terms in sales or rental agreements because of class membership.

"The rent is \$200 higher for tenants with a service animal."

DISCRIMINATORY ADVERTISING.

Indicating any preference, limitation or discrimination because of class membership.

"No African Americans need apply."

FINANCIAL DISCRIMINATION.

Denying any type of home loan for discriminatory reasons by lenders, including banks, savings and loan associations, insurance companies, and others, or giving less favorable loan terms because of class membership.

REFUSAL TO PERMIT A REASONABLE MODIFICATION TO THE UNIT AT THE EXPENSE OF THE PERSON WITH A DISABILITY, IN ORDER THAT THE PERSON MAY HAVE FULL ENJOYMENT OF THE UNIT.

"You may not install grab bars in the bathroom."

DENIAL OF A REASONABLE ACCOMMODATION TO THE RULES AND REGULATIONS OF RENTAL IN ORDER THAT THE PERSON WITH A DISABILITY MAY HAVE EQUAL OPPORTUNITY TO USE AND FULLY ENJOY THEIR UNIT.

"It's against the rules to have another person live with you, even though there is enough room and the person is necessary to help you with your health needs."



El Proyecto de Equidad de Vivienda



Discriminación en la Vivienda

El Proyecto de Equidad de Vivienda de la Ayuda Legal de Carolina del Norte (“*Legal Aid of North Carolina*”) está disponible para proporcionar información sobre los derechos de una persona bajo La Ley Federal de Equidad de Vivienda (o Ley de Vivienda Justa). Si usted cree que es víctima de discriminación en la vivienda, póngase en contacto con nosotros llamando al **1-855-797-3247** para asistencia. Un miembro del personal del Proyecto hablará con usted sobre la situación y le ayudará a decidir lo que debe hacer. Su respuesta a nosotros se mantendrá confidencial. Cuando sea necesario, nuestro personal puede asistirle en presentar una reclamación al Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU. (“*U.S. Department of Housing and Urban Development*”) u otros órganos administrativos o judiciales apropiados.

Sus Derechos a Equidad de Vivienda



LEGAL AID OF NORTH CAROLINA

Fair Housing Project

P.O. Box 26087

Raleigh, NC 27611

1-855-797-FAIR (3247)

www.fairhousingnc.org

“El trabajo que formo la base para esta publicación fue apoyado por un subsidio del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU. La sustancia y los resultados de esta publicación están dedicados al público. El autor y editor son los únicos responsables por la exactitud de las declaraciones e interpretaciones contenidas en esta publicación. Dichas interpretaciones no necesariamente reflejan el punto de vista del Gobierno Federal.”

LEGAL AID
OF NORTH CAROLINA

Fair Housing Project

P.O. Box 26087

Raleigh, NC 27611



LEGAL AID
OF NORTH CAROLINA

Fair Housing Project

P.O. Box 26087

Raleigh, NC 27611

DISCRIMINACIÓN EN LA VIVIENDA

La Ley Federal de Equidad de Vivienda (o Ley de Vivienda Justa) prohíbe la negación de vivienda a una persona basada en la pertenencia de esa persona a una o más de las clases protegidas bajo la Ley. Las clases protegidas son: **raza, color, religión, origen nacional, sexo, situación familiar o discapacidad**. Por lo tanto, es ilegal discriminar contra una persona en la provisión de vivienda basada en la pertenencia de una persona a una clase protegida en las siguientes situaciones:

- La venta o el alquiler de la mayoría de las viviendas;
- Los términos, condiciones, privilegios de la venta o el alquiler, o la provisión de servicios o instalaciones relacionadas con el alquiler o la venta de la mayoría de las viviendas;
- La publicidad para el alquiler o la venta de las viviendas;
- La representación sobre la disponibilidad de viviendas para alquilar o vender;
- La provisión de modificación razonable a la vivienda para personas con discapacidad, al costo de esas personas, cuando sea necesario para usar y disfrutar completamente la vivienda;
- La provisión de acomodación razonable a las reglas, políticas, prácticas o servicios de la vivienda para una persona con discapacidad cuando sea necesario para tener la misma oportunidad de usar y disfrutar completamente la vivienda;

- Financiar o refinanciar las viviendas; y
- La provisión de servicios por un corredor de bienes raíces.

Además, es ilegal a coaccionar, intimidar, amenazar o interferir con una persona que busca ejercer sus derechos bajo la Ley de Equidad de Vivienda.

¿QUÉ ESTÁ PROHIBIDO?

NEGACIÓN FALSA DE DISPONIBILIDAD.

Informar a una persona, por su pertenencia a una clase, que no hay unidades disponibles cuando, en realidad, sí las haya.

“Lo sentimos, pero la última unidad se alquiló.”

NEGARSE A TRATAR.

Negarse a alquilar, vender o negociar con una persona a causa de pertenecer a una clase.

“No alquilamos a judíos” o

“No vendemos a familias con niños.”

TÉRMINOS Y CONDICIONES DISCRIMINATORIOS, Y PROVISIÓN DE SERVICIOS E INSTALACIONES.

Dando términos menos favorables en los contratos de alquiler o vender a causa de pertenecer a una clase.

“La renta es \$200 mas para inquilinos con un animal de servicio.”

PUBLICIDAD DISCRIMINATORIA.

Indicar cualquier preferencia, limitación o discriminación a causa de pertenecer a una clase.

“Ningún Afroamericano debe aplicar.”

DISCRIMINACIÓN FINANCIERA.

Negar cualquier tipo de préstamo para la compra de una casa por motivos discriminatorias por los prestamistas, incluyendo los bancos, asociaciones de ahorros y préstamos, compañías de seguros, y otros, u ofreciendo términos menos favorables en préstamos a causa de pertenecer a una clase.

NEGARSE A PERMITIR UNA MODIFICACIÓN RAZONABLE A LA UNIDAD, A COSTO DE LA PERSONA CON DISCAPACIDAD, PARA QUE LA PERSONA PUEDA DISFRUTAR COMPLETAMENTE LA UNIDAD DE VIVIENDA.

“No puedes instalar barandillas en el baño.”

NEGAR UNA ACOMODACIÓN RAZONABLE A LAS REGLAS Y REGULACIONES DEL ALQUILER PARA QUE UNA PERSONA CON DISCAPACIDAD PUEDA TENER LA MISMA OPORTUNIDAD DE USAR Y DISFRUTAR COMPLETAMENTE SU VIVIENDA.

“Es contra las reglas tener otra persona vivir con usted, aunque hay espacio suficiente y esa persona sea necesaria para ayudarle con las necesidades de su salud.”

